

INFORMACJA NA TEMAT WNIOSKU O REJESTRACJĘ WYBORCY W STANIE NOWY JORK

(Proszę przeczytać przed wypełnieniem wniosku na odwrocie).

OFFICE USE ONLY

Należy użyć wniosku o rejestrację wyborcy NYS do zarejestrowania się w spisie wyborców w wyborach NYS oraz/lub aby:

- zmienić nazwisko lub adres na liście wyborców
- stać się członkiem partii politycznej
- zmienić członkostwo w partii politycznej
- wstępnie zarejestrować się na liście wyborców w przypadku osób w wieku 16 lub 17 lat

W celu zarejestrowania się, trzeba:

- być obywatelem USA
- mieć 18 lat (można wstępnie zarejestrować się w wieku 16 lub 17 lat, ale nie można głosować do czasu ukończenia 18 lat)
- nie odsiadywać wyroku za poważne przestępstwo
- nie rościć sobie prawa do głosowania gdzie indziej
- nie być pozbawionym zdolności prawnej przez sąd

Jeśli nie wypełni Pan/Pani wniosku o rejestrację na liście wyborców stanu Nowy Jork, zostanie Pan/Pani uznany(-a) za osobę odmawiającą rejestracji do wyborów. Jeśli odmówi Pan/Pani rejestracji w spisie, informacja o Pana/Pani i odmowie pozostanie poufna i zostanie wykorzystana wyłącznie do celów związanych z rejestracją wyborców. Jeśli Pan/Pani zarejestruje się do wyborów, dane biura, w którym złożył(-a) Pan(i) wniosek o rejestrację w spisie wyborców pozostaną poufne i będą wykorzystywane wyłącznie do celów związanych z rejestracją wyborców. Jeśli uważa Pan/Pani, że ktokolwiek naruszył Pana/Pani prawo do zarejestrowania się lub odmówił zarejestrowania Pana/Pani w spisie wyborców, prawo do prywatności przy podejmowaniu decyzji czy się rejestrować lub składać wniosek o zarejestrowanie się w spisie wyborców, albo prawo do wyboru partii politycznej lub innych preferencji politycznych, może Pan/Pani złożyć skargę do Komisji Wyborczej (New York State Board of Elections, 40 North Pearl Street, Albany, NY 12207-2729 (tel: 1-800-469-6872)).

Wypełniony przez Pana/Panią wniosek zostanie wysłany do Komisji Wyborczej (Board of Elections) i Pana/Pani Okręgowa Komisja Wyborcza poinformuje Pana/Panią, kiedy wniosek zostanie rozpatrzony. W razie jakichkolwiek pytań dotyczących wypełniania wniosku o rejestrację do wyborów lub rejestrację wyborców należy zwrócić się do okręgowej Komisji Wyborczej (Board of Elections) lub zadzwonić pod numer 1-800-FOR-VOTE (telefon dla osób niedosłyszących - wybrać 711) (tylko pytania dotyczące rejestracji wyborców). Mieszkańcy Nowego Jorku powinni dzwonić pod numer 1-866-VOTE-NYC. Odpowiedzi na pytania i narzędzia można znaleźć także na stronie Stanowej Komisji Wyborczej Stanu Nowy Jork, www.elections.ny.gov

Información en español: si le interesa obtener este formulario en español, llame al 1-800-367-8683

中文資料: 若您有興趣索取中文資料表格, 請電: 1-800-367-8683

한국어: 한국어 양식을 원하시면 1-800-367-8683 으로 전화 하십시오.

যদি আপনি এই ফর্মটি বাংলাতে পেতে চান তাহলে 1-800-367-8683 নম্বরে ফোন করুন

WNIOSK O REJESTRACJĘ W SPISIE WYBORCÓW STANU NOWY JORK

Wypełniać tylko, jeśli chce Pan/Pani zarejestrować się do wyborów lub zmienić adres albo inne dane w komisji wyborczej.

Czy jest Pan/Pani obywatelem(-ką) USA? <input type="checkbox"/> Tak <input type="checkbox"/> Nie <i>Jeśli odpowie Pan/Pani NIE, nie będzie Pan/Pani mógł/mogła zarejestrować się do wyborów.</i>		Czy w dniu wyborów będzie Pan/Pani miał(-a) ukończone 18 lat? <input type="checkbox"/> Tak <input type="checkbox"/> Nie Czy ma Pan/Pani co najmniej 16 lat i wie, że musi Pan/Pani ukończyć 18 lat w dniu wyborów lub wcześniej i że dopóki nie ukończy Pan/Pani 18 lat w dniu wyborów, Pana/Pani rejestracja w spisie wyborców będzie oznaczona jako „oczekująca” i że nie będzie Pan/Pani mógł zagłosować w żadnych wyborach? <input type="checkbox"/> Tak <input type="checkbox"/> Nie Jeśli odpowie Pan/Pani NIE na oba poprzednie pytania, nie będzie Pan/Pani mógł/mogła zarejestrować się w spisie wyborców.	
Czy głosował(-a) Pan/Pani wcześniej? <input type="checkbox"/> Tak <input type="checkbox"/> Nie W którym roku?	Dane wyborcze, które uległy zmianie: Pominać, jeśli nie uległy zmianie lub jeśli Pan/Pani wcześniej nie głosował(-a)	Używał(-a) Pan/Pani nazwiska _____	_____
Więcej informacji (nieobowiązkowe)	E-mail	Numer telefonu	

Partia polityczna

Musi Pan/Pani wybrać jedną możliwość. Członkostwo w partii nie jest obowiązkowe, ale aby głosować w prawyborach partii politycznej, wyborca musi zapisać się do tej partii politycznej, chyba, że regulamin danej partii stanowi inaczej.

Chciałbym(-abym) zapisać się do partii politycznej:

- Partia Demokratyczna
 Partia Republikańska
 Partia Konserwatywna
 Partia Rodzin Pracujących
 Inne: _____

Nie chcę zapisywać się do żadnej partii politycznej i chcę pozostać niezależnym wyborcą

Żadna partia

OŚWIADCZENIE: Przysięgam lub zaświadczam, że

- Jestem obywatelem(-ką) USA
- Mieszkałem(-am) w tym okręgu, mieście lub miejscowości przez co najmniej 30 dni przed wyborami.
- Spełniam wszystkie wymagania, aby zarejestrować się do głosowania w stanie Nowy Jork
- Na linii poniżej jest mój podpis lub znak.
- Powyższe informacje są prawdziwe. Jestem świadomy(-a), że jeśli okażą się one nieprawdziwe, mogą zostać skazany i ukarany grzywną do 5000 USD oraz/lub karą pozbawienia wolności.

Podpis **X** _____

Data _____